

# KOHLER

HANS KOHLER AG  
Claridenstrasse 20, Postfach  
8022 Zürich  
Tel. 044 207 11 11

mail@kohler.ch, www.kohler.ch

**Team Haustechnik / Technique du bâtiment**  
Tel. 044 207 11 99, Fax 044 207 11 90

## NEU / NOUVEAU

## Kugelhahn / Vanne à bille BROEN Ballofix® Full Flow

Die brandneue Serie BROEN Ballofix® Full Flow besteht aus Absperrkugelhähnen, die speziell für den Einsatz in modernen HLK- und Industrieanwendungen entwickelt wurden. Diese Serie erfüllt höchste Anforderungen an Zuverlässigkeit, Effizienz und Qualität. Durch ihre Vielseitigkeit können die Kugelhähne in verschiedenen Anwendungen eingesetzt werden, z.B. in Heiz-, Kühl- oder Fernwärmeinstallationen. Voraussetzung dafür ist, dass die eingesetzten Medien mit den Materialien der Kugelhähne einschliesslich O-Ringe und Dichtungen kompatibel sind.

*La toute nouvelle série BROEN Ballofix® Full Flow se compose de robinets d'arrêt à boisseau sphérique spécialement conçus pour être utilisés dans des applications modernes industrielles et de CVC. Cette série répond aux exigences les plus élevées en matière de fiabilité, d'efficacité et de qualité.*

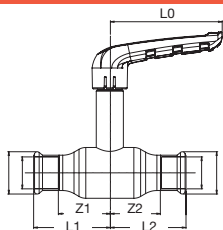
*Grâce à leur polyvalence, les vannes à bille peuvent être utilisées dans différentes applications, par exemple dans les installations de chauffage, de refroidissement ou de chauffage à distance. Pour cela, il faut que les fluides utilisés soient compatibles avec le matériau des vannes à bille, y compris les joints toriques et les joints d'étanchéité.*

Edelstahl (P-631-SP) & C-Stahl (PS-631-SP)  
Dimension 15 – 54 mm  
Max. 16 bar (gekennzeichnet mit PN10, gem. EN 13828)  
Betriebstemperatur – 20 °C bis + 120 °C

Acier inoxydable (P-631-SP) & acier zingué (PS-631-SP)  
Diamètres nominaux DN 15 - 54 mm  
Max. 16 bar (marqué PN10, selon EN 13828)  
Température de service – 20 °C à + 120 °C

### PS-631-SP NEU / NOUVEAU

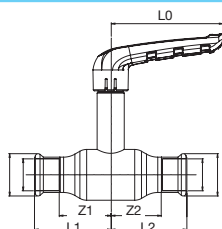
Kugelhahn BROEN Ballofix® Full Flow, lange Spindel, mit Pressmuffe / PN 16, C-Stahl / Robinet BROEN Ballofix Full Flow, tige longue, avec manchon à sertir PN 16, acier zingué



Rohr-AD tube-DE	CHF/Stk CHF / pce	L1	L2	Z1	Z2	L0
Ø mm		mm	mm	mm	mm	mm
15	35.–	49	49	27,7	27,7	74,8
18	37.–	53,8	53,8	34,5	34,5	74,8
22	47.–	60,1	60,1	37,9	37,9	74,8
28	57.–	69,8	69,8	44,6	45,6	99,6
35	77.–	82,5	82,5	56,5	56,5	99,6
42	109.–	100,8	100,8	68,8	69,8	119,3
54	149.–	119,8	119,8	84	84	119,3

### P-631-SP NEU / NOUVEAU

Kugelhahn BROEN Ballofix® Full Flow, lange Spindel, mit Pressmuffe / PN 16, Inox / Robinet BROEN Ballofix Full Flow, tige longue, avec manchon à sertir PN 16, acier inoxydable



Rohr-AD tube-DE	CHF/Stk CHF / pce	L1	L2	Z1	Z2	L0
Ø mm	1.4401	mm	mm	mm	mm	mm
15	51.–	48,8	48,8	27,5	27,5	74,8
18	53.–	52,3	52,3	30,9	30,9	74,8
22	57.–	60,1	60,1	37,8	37,8	74,8
28	70.–	69,8	69,8	45,3	45,3	99,6
35	105.–	82,8	82,8	55,3	55,3	99,6
42	167.–	100,8	100,8	69,5	69,5	119,3
54	240.–	115,8	115,8	80,1	80,1	119,3